2022/11/19-11/20

理

角军

Understanding
Chinese Culture
in the World







Preface 前言



Host 主持人David Bartosch 大卫·巴拓识

Founder, Young Experts Symposium Distinguished Research Fellow, Institute for Globalization and Cultural Development Strategies, Beijing Normal University at Zhuhai

北京师范大学全球化与文化发展战略研究院·特聘研究员

"理解中国"国际青年学者跨学科研究论坛是一场中国文化的盛会,来自全球各国的青年学者们欢聚在位于海滨城市珠海的最美山谷大学,每年从不同的主题出发,畅谈自己学习中国文化的心得体会。

YES - Young Experts Symposium is an annual conference with changing themes, international participants, and a wide-ranging international audience. The three pillars of YES are:

- **跨文化**: 文明互鉴, 搭建和平共赢的桥梁。
- **跨学科**:从人文、科学、艺术等学科共同探寻中国文化的魅力
- **跨年龄**:无论你是本科生、研究生、青年学者,都能在这里展示你对中国文化的热爱。更有中国文化研究领域的国际知名学者,在等待与你展开对话。
- Intergenerationality: we develop a polylogue between young(er) and old(er) experts, who are still curious
- Interdisciplinarity: we provide opportunities for mutual learning across disciplines in the humanities, sciences, arts, and other fields
- Interculturality: we assist in building bridges of friendship, peace, and win-win across civilizations and continents

The topic of YES 2022 is "Understanding Chinese Culture in the World". The conference is organized by the Research Institute for Globalization and Cultural Development Strategies at Beijing Normal University at Zhuhai.





Zoom link:

https://zoom.us/j/99403392749?pwd=YW9OR1I2SVMraDZZenNzc0ZTemVRdz09

Meeting Nr. 会议号: 994 0339 2749

Password 密码: 888





SCHEDULE 日程表





Moderator 主持人: David Bartosch 大卫·巴拓识

19/11/2022 19:00–20:30 China (UTC+8)

Opening Ceremony 开幕仪式

Opening video 开场视频

Greeting 致辞

Leadership of Beijing Normal University Zhuhai Campus 北京师范大学珠海校区领导

Honorary Speech 主题致辞

Wang Ronghua 王荣华

China 中国

Former Ambassador of the People's Republic of China to Iceland; Advisor to the International Confucian Association; Guest Professor of Jinan University; Member of the Council of the Diplomatic PEN 前中国驻冰岛大使,国际儒学联合会顾问,济南大学客座教授, 外交笔会理事

Honorary Speech 主题致辞

Niels Peter Thomas 汤恩平 Germany 德国

President for Springer Nature Greater China Managing Director Books Springer Nature

施普林格:自然大中华区总裁与全球图书业务总裁





SCHEDULE 日程表



International Scholars' Greetings 国际学者致辞

Huang Huilin 黄会林

China 中国

Senior Professor, Beijing Normal University, Director of Academy for International Communication of Chinese Culture

北京师范大学资深教授,中国文化国际传播研究院院长

Attila Grandpierre 古哲明

Hungary 匈牙利

Budapest Centre For Long-Term Sustainability 布达佩斯长期可持续发展中心

Michael Crook 柯马凯

U.K. 英国

Western Academy Beijing Education Research Institute, Vice Board Chair; International Committee for the Promotion of Chinese Industrial Cooperatives, Chairman

北京京西教育科学研究院副理事长,中国工合国际委员会主席

Lydia Amir

Israel, France 以色列,法国

Tufts University

美国塔夫茨大学

Ananta Kumar Giri

India 印度

Professor, Madras Institute of Development Studies 马德拉斯发展研究所教授









Honorary Speech by the Representative of the Young Experts at the Conference 参会青年学者代表致辞

Jesus Pierrot Godoua Imendji (JP) 苏锐 Equatorial Guinea 赤道几内亚

Deputy Secretary General, China Association for Promoting International Economic & Technical Cooperation; Head of International Department, African Countries Silk Road International Business Center 中国国际经济技术合作促进会副秘书长,非洲国家丝路国际商务中心国际部部长

Greeting 致辞

Xue Xiaoyuan 薛晓源

Executive Director, Institute for Globalization and Cultural Development Strategies, Beijing Normal University at Zhuhai 北京师范大学全球化与文化发展战略研究院·执行院长





Moderator 主持人:
David Bartosch 大卫·巴拓识

Academic Keynote Speeches 学术主旨演讲

19/11/2022 20:30-21:00 China (UTC+8) Wang Yangming on the Conscience 王阳明论良知

Harvey Lederman 李焕然 U.S.A. 美国

Professor of Philosophy, Princeton University 美国普林斯顿大学·哲学教授

19/11/2022 21:00-21:30 China (UTC+8)

Sinofuturism and Science Fiction 中国未来主义和科幻小说

Holger Briel

Germany 德国

Professor for Media and Communication,
BNU-HKBU United International College
北京师范大学 - 香港浸会大学联合国际学院·媒体与传播学院教授

Discussion 讨论





Moderator 主持人: David Bartosch 大卫·巴拓识

20/11/2022 15:30–17:30 China (UTC+8)

Panel 1 第一场

Singing My China Stories to the World 唱响我的中国故事

Mark Levine 马克·力文 U.S.A. 美国

Mark Levine's Workshop, School of Foreign Studies, Minzu University of China.

中央民族大学外国语学院马克·力文工作室

The Interplay of Culture and Technological Innovation 文化和技术创新的相互作用

Aleksandar Kondinski 亚历山大·孔丁斯基 Germany 德国

Research Fellow, Singapore-Cambridge CREATE Research Centre 新加坡 - 剑桥 CREATE 研究中心·研究员

Shared Experiences towards a Shared Future: Youth's power in addressing SDGs globally 共同的经历,共同的未来: 青年在解决全球可持续发展目标中的力量

Zoon Ahmed Khan 明竺 Pakistan 巴基斯坦

PhD Fellow, Department of International Relations
Tsinghua University;
Research Fellow, Centre for China and Globalization
清华大学国际关系学院博士生,全球化智库研究员





SCHEDULE/日程表



Reflection on Worlds:

Past and Future in Han and Roman Mirrors 反观世界:汉代和罗马镜中的过去和未来

Goran Đurđević 高山

Croatia 克罗地亚

Assistant Professor, Foreign Expert, Beiwai College, Beijing Foreign Studies University

北京外国语大学·助理教授、外国专家

Rediscovering Chinese Ethnic and Folk Dance, and its Affinity with the World 舞蹈是文化,民族的是世界的? 中国民族民间舞蹈的文化追溯与世界情怀

Lim Jia Yi 林家怡

Singapore 新加坡

MFA Choreography, Beijing Dance Academy 北京舞蹈学院·硕士研究生(编导方向)

Discussion 讨论





Moderator 主持人: David Bartosch 大卫·巴拓识

20/11/2022 19:00-21:00 China (UTC+8)

Panel 2 第二场

World, Culture, Understanding - Of Words and Concepts 世界、文化、理解——作为词汇和概念

Markus Heidingsfelder 马克思·海丁斯菲尔德 Germany 德国

Associate Professor of Media and Communication Studies, BNU-HKBU United International College

北京师范大学 - 香港浸会大学联合国际学院·媒体与传播学院副教授

Wenhua as Ornamentalization: Transgressing Methodological Eurocentrism

文化装饰化: 跨越方法论的欧洲中心主义

Victoria Sukhomlinova 郭惟

Russia 俄罗斯

PhD in Philosophy, Independent scholar 独立学者,哲学博士

A Summary of Sino African Ethnic Relations and My Impressions 中非民族关系概述及我的印象

Jesus Pierrot Godoua Imendji (JP) 苏锐

Equatorial Guinea 赤道几内亚

Deputy Secretary General, China Association for Promoting
International Economic & Technical Cooperation; Head of International
Department, African Countries Silk Road International Business Center
中国国际经济技术合作促进会副秘书长,非洲国家丝路国际商务中心国际部部长





SCHEDULE/日程表



Context and Difference in Intercultural Understanding:
A Case Study from Neo-Confucianism.
跨文化理解中的背景和差异:来自新儒家的案例研究

Alice Simionato 爱丽丝

Italy 意大利

PhD Candidate, Nanyang Technological University (Singapore) 新加坡南洋理工大学·博士生

Anthropocene Art in China 人类世艺术在中国

Alexandra Shelly-Rose Matthee 亚历山德拉·谢利 - 罗斯·马特希 South Africa 南非

Undergraduate Student, University of Otago University, currently enrolled in Bachelor of Arts; majoring in Japanese and Global Studies.

新西兰奥塔哥大学·本科生

Discussion 讨论



CONTRIBUTOR AND LECTURE INFO 演讲人与内容介绍







Wang Ronghua 王荣华

19/11/2022 20:30-21:00 China (UTC+8)

China 中国

Former Ambassador of the People's Republic of China to Iceland; Advisor to the International Confucian Association; Guest Professor of Jinan University; Member of the Council of the Diplomatic PEN 前中国驻冰岛大使,国际儒学联合会顾问,济南大学客座教授,外交笔会理事

在 2022 年青年专家研讨会上的致辞

Address to the Young Experts Symposium 2022

当今的世界对中国文化的了解存在着三种状况。能否正确地认识中国是当今世界的一件迫切的事情。要促进世界对中国文化的了解,必须批评冷战思维。促进世界对中国的了解是我义不容辞的义务。世界对中国文化了解的好坏,很大程度上取决于中国学者、中国人自己。要促进世界对中国文化的了解,中国学者必须对别国的文化和文明采取尊敬的态度。

There are three conditions in the world's understanding of Chinese culture today. A correct understanding of China is an urgent issue in today's world. To promote the world's understanding of Chinese culture, the Cold War mentality must be overcome. It is my bounden duty to promote the world's understanding of China. How well the world understands Chinese culture largely depends on Chinese scholars and Chinese people themselves. To promote the world's understanding of Chinese culture, Chinese scholars must adopt a respectful attitude towards other cultures and civilizations.







Niels Peter Thomas 汤恩平

Germany 德国

President for Springer Nature Greater China Managing Director Books Springer Nature 施普林格·自然大中华区总裁与全球图书业务总裁 19/11/2022 20:30–21:00 China (UTC+8)

学术出版在文化交流中的作用

施普林格·自然是全球最大的学术图书出版机构,有着深厚的图书出版传承和专业知识。我们不仅利用最新的技术来支持科研和学习,还不断推进开放获取图书的出版,每年旗下众多品牌出版超过 1.3 万册高质量的图书。所有图书都有印刷版本和数字版本提供,回溯图书最早可溯及 1842 年。书籍始终是连接和沟通思想和人民的桥梁,是人类互相理解和共同进步的方式。在接下来的几年,全球读者将会看到越来越多来自中国的优秀人文社科及自然科学著作,因此进一步加强中西方出版机构和研究界的交流非常有益。

The Role of Academic Publishing for Cultural Exchange

Springer Nature is the world's largest academic book publisher with a great heritage and expertise in book publishing. As well as leveraging the latest technology to support research and learning, we continue to promote open access publishing, publishing more than 13,000 high-quality books each year under our many brands. All books are available in print and digital editions, dating back as far as 1842. Books have always been a bridge to connect people and communicate ideas, a way for human beings to understand each other and progress together. In the coming years, global readers will see more and more excellent works in the humanities, social sciences and natural sciences from China, so it is very beneficial to further strengthen the exchanges between Chinese and Western publishers and the research community.







Harvey Lederman 李焕然

19/11/2022 20:30-21:00 China (UTC+8)

U.S.A. 美国

Professor of Philosophy, Princeton University 美国普林斯顿大学·哲学教授

王阳明论良知

Wang Yangming on the Conscience

在当今的道德心理学中,我们能从王阳明关于良知的观点中学到什么?

What can we learn from Wang Yangming's views about the conscience in moral psychology today?







Holger Briel

Germany 德国

Professor for Media and Communication BNU-HKBU United International College 北京师范大学 - 香港浸会大学联合国际学院· 媒体与传播学院教授

20/11/2022 21:00-21:30 China (UTC+8)

中国未来主义和科幻小说

本讲座将讨论中国未来主义的一个特殊视角——以蓬勃发展的中国科幻文化作为衬托,中国的未来被(重新)想象。如果说劳伦斯·莱克在 2016 年还把中国未来主义看作是一场看不见的运动,那么现在情况已经发生了变化,它已经非常显而易见了。在我的演讲中,我将讨论两个作品:陈楸帆的《荒潮》(2018)和韩松的《安检》(2015)。它们参与了近代重要主题的讨论,如生态、遗产、流动性、包容性和体现性。

Sinofuturism and Science Fiction

This presentation will discuss one particular aspect of Sinofuturism – the burgeoning Chinese Science Fiction culture as a foil from which Chinese futures are (re)imagined. If in 2016 Laurence Lek saw Sinofuturism still as an invisible movement, this has changed and it is very much visible today. In my talk, I will discuss two texts, Chen Qiufan's Waste Tide (2018) and Han song's Security Check (2015) as exemplary text to tackle the important near future issues of ecology, heritage, mobility, inclusivity, and embodiment.







Mark Levine

马克·力文

U.S.A. 美国

Mark Levine's Workshop, School of Foreign Studies Minzu University of China.

中央民族大学外国语学院马克·力文工作室

20/11/2022 15:30-17:30 China (UTC+8)

唱响我的中国故事

虽然我从小就会弹吉他,但我一直都在演奏别人的歌 曲。这在中国发生了变化,我的生活经历使我走上了一条 道路,通过写歌来讲述关于中国和我在这里生活的故事。我 现在已经写了大约80首称之为我的中国之旅的音乐 故事,并在全国各地和各种中国媒体上演出。它们涵盖了 我去过的地方、遇到的人、节日和其他事件、假期,甚至 一些中国少数民族的传说。我将谈一谈激发我中国故事的 一些事件和情景。

Singing My China Stories to the World

Although I have played guitar since a young age my experience was always been playing others songs. That changed in China when my life and experience set me on a path of telling stories about China and my life here through the writing of songs. I have now written about 80 of what I call my musical stories of my Chinese journey and have performed them around the country and across a variety of Chinese media. They cover places I have been, people that I have met, holidays and other events, holidays and even some Chinese minority legends. I will talk about some of the events and situations that have inspired my China stories.







Aleksandar Kondinski 亚历山大·孔丁斯基

20/11/2022 15:30–17:30 China (UTC+8)

Germany 德国

Research Fellow, Singapore-Cambridge CREATE Research Centre

新加坡 - 剑桥 CREATE 研究中心·研究员

文化和技术创新的相互作用

自人类文明诞生以来,科学技术就显著地影响着我们的文化发展、生存环境和生活质量。反之亦然,文化和环境的需求决定了科学家和工程师优先考虑、处理和解决问题的顺序和方式。在本次演讲中,我们首先回顾中国一些最具全球影响力的发现,并概述由此衍生的新兴文化和环境挑战将如何对现代中国社会产生重大影响。在此基础上,我们将讨论如何开发可以同时造福中国及世界的通用数字技术和材料技术。

The Interplay of Culture and Technological Innovation

Since the beginning of humanity, science and technology have remarkably influenced our cultures, environment and quality of life. Vice versa, cultural and environmental necessities shape how scientists and engineers prioritise, tackle and solve problems. In this talk, starting with a retrospect to some of the most globally impactful Chinese discoveries, we outline emerging cultural and environmental challenges significant to modern Chinese society. Following this, we envision how developing appropriate digital and material technologies may benefit not only China and the world in general.







Zoon Ahmed Khan 明竺

20/11/2022 15:30-17:30 China (UTC+8)

Pakistan 巴基斯坦

PhD Fellow, Department of International Relations
Tsinghua University;
Research Fellow, Centre for China and Globalization
清华大学国际关系学院博士生,全球化智库研究员

共同的经历,共同的未来: 青年在解决全球可持续发展目标中的力量

在本次演讲中,我将会讨论青年组织和个人——包括"全球青年领导者对话项目"——在帮助青年人构建共同经历、共同叙事,共同存在以及解决全球可持续发展目标中所起到的作用。归根结底,将全球社群团结在一起是一种可持续发展目标的愿景,其目的是解决全世界人民所面临的真实和具体的问题。展望未来,通过媒体、政策和积极参与,我们又如何在全球范围内培养年轻领导力,以解决这些现有和新出现的问题?本演讲将聚焦能为人类共同愿景发挥有利作用的关键举措和政策行动。

Shared Experiences towards a Shared Future: Youth's power in addressing SDGs globally

In this presentation I will discuss the role of young people, from youth organizations and individuals – including Global Young Leaders Dialogue (GYLD) Program – in helping create shared experiences, a shared narrative and a sense of shared existence among young change-makers. In the end, the one agenda that unites the Global Community is the SDG vision, garnered towards addressing real and tangible issues that people face across the world. Moving forward, through media, policies, and proactive engagement, how can we nurture a young leadership globally to address these existing and emerging issues? This presentation will focus on key initiatives and policy actions that can play a conducive role towards our shared vision.







Goran Đurđević 高山

20/11/2022 15:30-17:30 China (UTC+8)

Croatia 克罗地亚

Assistant Professor, Foreign Expert, Beiwai College, Beijing Foreign Studies University 北京外国语大学·助理教授、外国专家

反观世界:汉代和罗马镜中的过去和未来

Reflection on Worlds: Past and Future in Han and Roman Mirrors

我的演讲旨在展现当下的学者如何利用镜子等具体的考古文物来构建关于社会考古学的知识,并且理解汉朝和罗马帝国的思想和理念。我选择的作为调查基础的主要概念是"反观"(reflection),以及四个子概念:(1)灵魂/精神和宗教;(2)社会身份;(3)帝国和反思;(4)美。通过使用考古遗迹、考古发现和古代文字资源,我将尽力去使用"反观"这一概念,在社会考古学语境下去连接镜子。

My presentation will show how scholars today can use specific archaeological artifacts such as mirrors to build knowledge within the field of social archaeology and to understand the ideas and concepts of Han and Roman Empires. The main concept I've chosen as a basis of this research is the concept of reflection, which has four subconcepts: (1) soul/spirit and religion; (2) social identity; (3) empire and reflection; and (4) beauty. By using archaeological remains, findings and ancient written sources, I will try to use reflection as a concept for connecting mirrors in the context of social archaeology.







Lim Jia Yi 林家怡

Singapore 新加坡

MFA Choreography, Beijing Dance Academy 北京舞蹈学院·硕士研究生(编导方向) 20/11/2022 15:30–17:30 China (UTC+8)

舞蹈是文化,民族的是世界的? —— 中国民族民间舞蹈的文化追溯与世界情怀

中国的民族民间舞往往体现了中国少数民族的文化多样性,它们皆为国家的"名片",也是人民的民俗传统。作为一名年轻的中国华侨,这些富有文化底蕴的舞蹈是如何将我与我的"根"联系起来的?我们能从每一种舞蹈形式背后的共同价值观中学习到什么?引用中国著名社会学家费孝通的名言:"各美其美,美人之美,美美与共,天下大同"。此次报告意在阐明中国民族民间舞蹈是如何成为一种超越国界的语言和文化载体的。

Rediscovering Chinese Ethnic and Folk Dance, and its Affinity with the World

Chinese ethnic and folk dances, often reflecting the cultural diversity of ethnic minorities in the People's Republic of China, are both the "namecard" of the country and folk tradition of the people. As a young Chinese diaspora, how do these cultural dances connect me with my roots? What can we learn from the shared values behind each dance form? Drawing a quote from famous Chinese sociologist Fei Xiaotong, "Cherish one's own beauty, respect other's beauty, and when both beauties are respected and cherished, the world will become one", the presentation would like to shed light on how Chinese ethnic and folk dance can be a "language" and "medium" that transcend boundaries.







Markus Heidingsfelder 马克思·海丁斯菲尔德

20/11/2022 19:00-21:00 China (UTC+8)

Germany 德国

Associate Professor of Media and Communication Studies, BNU-HKBU United International College 北京师范大学 - 香港浸会大学联合国际学院 媒体与传播学院副教授

世界、文化、理解──作为词汇和概念

World, Culture, Understanding - Of Words and Concepts

此演讲以标题中的三个词汇为核心进行积极思考——有意不以严格的系统方式,而是以碎片化的形式(这种方法对德国浪漫主义是如此重要)。关键在于,如何将这些词汇转化为概念:即准确的词。在此,演讲者并非要给出一个答案,而是想提出这个问题。

In three sections, the three central words of the event's title will be pondered aloud – deliberately not in a strictly systematic way, but in the form of the fragment, which is so important for German Romanticism. The focus is on the question of how these words can be transformed into concepts: precise words, that is – whereby the lecturer is not so much concerned with presenting an answer as with posing the question.







Victoria Sukhomlinova

郭惟

Russia 俄罗斯

PhD in Philosophy, Independent scholar 独立学者,哲学博士

20/11/2022 19:00-21:00 China (UTC+8)

文化装饰化: 跨越方法论的欧洲中心主义

正是文化帮助协调了自我与他人之间的关系,因而对 于"文化"这一概念及其在非西方哲学著述中的挪用进行 反思,这是跨越欧洲中心观的关键任务之一。中国新儒 学家学者们为建立"文化"的另一种本体论做出了相当大 的贡献。在他们的作品中, 西方哲学词汇被用作一种工 具,为古典儒学遗产题写了另一层诠释。因此,"文化"这 个概念重新获得了其最初的含义,即用古典的图案来"装 饰"现有的跨文化体验。尽管"装饰化"的概念与它在欧 洲诠释学中的含义相似,但重要的是,我们要用一种属于 中国的文化起源的隐喻来描述中国思想史。

Wenhua as Ornamentalization: **Transgressing Methodological Eurocentrism**

The reflections on the concept "culture" and its appropriation in non-Western philosophical discourses is one of the key tasks on the way to transgressing the Eurocentric worldview, since it is culture that helps harmonize relationships between the Self and the Other. Chinese New Confucians have made considerable contribution to building an alternative ontology of "culture". In their works, Western philosophical vocabulary serves as a tool of inscribing another layer of comments on the classical Confucian legacy. The concept "wenhua" has therefore regained its original meaning of "ornamentalizing" the existing cross-cultural experience with the classical patterns. Despite the idea of "ornamentalization" being similar to that of European hermeneutics, it is important that we describe Chinese intellectual history using a metaphor of its own cultural origin.







Jesus Pierrot Godoua Imendji (JP) 苏锐

20/11/2022 19:00-21:00 China (UTC+8)

Equatorial Guinea 赤道几内亚

Deputy Secretary General, China Association for Promoting International Economic & Technical Cooperation;
Head of International Department,
African Countries Silk Road International Business Center
中国国际经济技术合作促进会副秘书长,
非洲国家丝路国际商务中心国际部部长

中非民族关系概述及我的印象

此次发言基于我个人对中非合作经验和分析,以及这种合作带来的机遇与利益。最重要的是,强调非洲大陆可以向中国学习的关键点。中国是一个具有巨大潜力的大陆国家,是目前世界发展的领头人,世界发展正在以中国为中心进行。因此,分析和了解中国具有重要的意义。

A Summary of Sino African Ethnic Relations and My Impressions

My speech is based on my personal views on China-Africa cooperation experience and analysis vision, as well as the opportunities and benefits of such cooperation. The most important thing is to emphasize the key points and things that our African continent can learn from China. China is a major country with huge potential. It is the direction of the world and the world at present. The development of the world is centered around China. Therefore, it is very important to analyze and understand this country.







Alice Simionato

愛麗絲

Italy 意大利

PhD Candidate, Nanyang Technological University (Singapore)

新加坡南洋理工大学·博士生

20/11/2022 19:00-21:00 China (UTC+8)

跨文化理解中的背景和差异:来自新儒家的 案例研究

新儒家思想代表了中国哲学史上的一个重要时刻,然而 其核心关注点之一的"理"目前仍然是英语学术辩论的主 题。通过将程氏兄弟(程颐和程颢)作为案例研究,我认 为形式指引的方法——概念在之中被视为类似于"信号"的 东西——可以帮助我们在语境上和在差异化上阐明"理"的 丰富含义。对这一名词的不同表达,仍然没有为早期欧洲 的中国哲学诠释者们所重视。这表明, 富有成效的跨文化 理解应该不仅重视跨文化的相似性,也要重视文化之间和 文化内部的差异性。

Context and Difference in Intercultural Understanding: A Case Study from Neo-Confucianism

Neo-Confucianism represents a fundamental moment in the history of Chinese Philosophy, yet one of its central concerns (Li 理) remains subject of debate in Anglophone scholarship. By proposing the Cheng brothers (Cheng Yi and Cheng Hao) as case study, I argue that the method of formal indication – where concepts are treated as 'signaling' something – can aid us in illuminating the many meanings of Li as contextual and differentiated. The different articulations of this character, which remained unappreciated by early European commentators of Chinese Philosophy, indicate that valuable intercultural understanding shall value similarities across cultures as much as the differentiations occurring both across and within cultures.







Alexandra Shelly-Rose Matthee 亚历山德拉·谢利 - 罗斯·马特希

20/11/2022 19:00–21:00 China (UTC+8)

South Africa 南非

Undergraduate Student, University of Otago University, currently enrolled in Bachelor of Arts; majoring in Japanese and Global Studies.

新西兰奥塔哥大学本科生

人类世艺术在中国

Anthropocene Art in China

人类世艺术(Anthropocene art)通过直接或间接地注入人类对环境的影响、展示人文与环境的交集,来触及人文的核心方面。因此,人类世艺术将在中国被探索,艺术对其他文化和中国本身产生了影响。本次演讲涉及到中国传统艺术在这个新的现代艺术中的影响,以及它在当前全球气候下所拥有的影响力和重要性,和它在现在和未来的重要性。

Anthropocene art touches on the core aspect of being human by directly or indirectly infusing humanity into environmental implications, demonstrating the intersection of humanities and the environment. And thus, Anthropocene art in China will be explored. And the influence this art has on other cultures and China itself. Touching on the influence of traditional Chinese art in this new modern excavation, the influence and the importance this art holds during the current climate of the world will be discussed not least of all in view of the future, too.



Organizer: Beijing Normal University Research Institute for Globalization and Cultural Development Strategies

Conference

management: Peng Bei, Che Xinyi, Tang Yuanhao, Li Xin

Email: <u>uccw@bnu.edu.cn</u>

Visual Design: Beijing Normal University School of Future Design,

Future Intelligent Environment Lab

Designers: Zhou Yanni, Wang Jian, Zhao Xu

Art Director: Christoph Stahl

主办方:北京师范大学全球化与文化发展战略研究院

会务组成员: 彭蓓、车心仪、唐源浩、李欣

Email: <u>uccw@bnu.edu.cn</u>

视觉设计: 北京师范大学未来设计学院,未来智慧场景实验室

设计师: 周燕妮、王健、赵旭 艺术总监: 克里斯朵夫·施塔勒



